

zastavek
i

Mora, Verzug, jindernus. pomúdik, ali pomúda,
fastávik, sadérfhba.

HIPOLIT: Dict. I, 375

pastaviti

Pas Verlegen.pafse saftávití,saloshítí,sadélati,
saváhtati.infidere vias.

mastaviti

Sepio,

Custodys vias sepire. die Pässe verwahren. te
pässe, ali tésne zéjste is fholnérmí fastáviti,
falofhíti, faváhtati.

rustaviti

Succenturio, die lären plaz der soldaten be-
sezen. te práfna méjsta tih pobýtih fholnérjou
dopolníti, rustávití, naméjstítí.

xastaviti

Obfideo,
obfidere vias aditus. die wege vnd Pässe ver-
legen. te póote zéjste inu te okráje falofhíti,
fastáviti.

fastaviti

Obstruo,

omnes aditus obstruere. alles vermachen. po-
vsòá sadélati, vse prihóde fastáviti.

zastaviti

Praefepio,

Itinera trabibus defixis praefepire. die wege
mit grossen balken vmzannen. te póote s'velí-
kimi brúni řagradíti, ali řadélati, řastáviti,
řaprézhi.

nastaviti

Intercludo, verschliessen, hintertreiben, den
weg verlegen. sapréjti, sakleníti, sarigláti,
fastávití, nafàj pognáti poót saloshíti, poot
sadéllati, saprézhi.

pastaviti

Ablausfen den ranck oder weg. poot pretézhi,
saftáviti, sadélati, sagradíti. praevertere viam et
viae; Intercludere viam.

HIPOLIT: Dict. II, 3

zastaviti

Officio,

luminibus officere. das liecht hinderen. luzh

zastávití, ali vféti.

praestaviti

Praefigo,

praefigere aliquid alicui rei, etwas einem ding
fürheften. кейкаж éни рэжзхи напрэж фатикніти,
fastáviti.

HIPOLIT: Dict. I, 493

nasťaviti

Verstellen, an ein Vnrecht ort stellen. na en
nespodóben kraj sastávití, postávití, poloshí-
ti. in alienum reponere locum, perperam Col-
locare.

HIPOLIT: Dict. II. 217

naštaviti

Verlegen, den pas Verschliessen. zejfte, póote inu
pafse saloshíti, saprézhi, sapréjti, saváh-
tati, s'váhtami saftávití, sastráshiti. Inclu-
dere viam, obfirmare viam: Impedire iter: aditus
Claudere: itinera infidere, obfidere.

pastariti

cinem eius verserem, rhedigen. enima eno
pastariti, eniga omnidniti, volueriti,
pofhróditi, laedere, percutere; Con-
jicere telum, ejicere scutulos ad aliquem

HIPOLIT: Dict. II, 217

rastaviti

Einfassen in gold.v'slátu fáfíati, fastáviti.

Includere auro.

HIPOLIT: Dict. II,

46

nastaviti

Das leben daran sezen. ta lében góri postáviti,
saftáviti, v'saftávo dáti. oppignorare, depo-
nere Caput, opponere pignori vitam, salutem.

kastaviti

Prospectus,
prospectam impedire. das ausssehen verhindern.
ta isglédix fastáviti.

HIPOLIT: Dict. I , 522

pastaviti

Oppriquero vel oppriquero, verpfänden, zum
Hand geben. fastávití, fastávlati, fa-
stávo dáti.

HIPOLIT: Dict. I, 496

fastaviti

Obligo,
omnia bona sua obligare pignori. all sein
haab vnd gut verpfänden. vse svóje blagù inu
iméjnle fastáviti.

kastariti

Figueras, verpfänder. fastáriti, fastávo
dati.

HIPOLIT: Dict. I / 442

zastaviti

Pignus,

pignori ponere. Zum Pfand geben. k'fastávi
dáti, fastávití.

masstaviti

Verwetten. stávití, vadláti, saftávití, savadláti,
saftávo, ali vadlo dati. dare pignori, apponere
pignori aliquid, deponere aliquid.

221

HIPOLIT: Dict. II,

fastaviti

Oppono,
opponere aliquid pignori. etwas verpfänden.
Naj fastaviti.

HIPOLIT: Dict. I, 416

maestaviti

Sum Hand geber. saftaviti, saftavo dati,
n' eni saftavi dati. pignorarare, pignori
dare, ponere.

HIPOLIT: Dict. II, 140

castariti

Verpfänden. castariti, castarati. of ~
pignorate.

HIPOLIT: Dict. II, 213

pastariti

Verhaften, Verpfänden. pastaviti, pastavlati.
pignorarare.

HIPOLIT: Dict. II, 209

restariti

Hinderlegen. salohiti, saftariti. deponere
aliquid.

HIPOLIT: Dict. II, 92

nastaviti
nastavljen

Verpfändet, Versezt. saftávlén, v'saftávo
dan. oppignoratus, pignoratorius, pignori
datus.

HIPOLIT: Dict. II,

213

zastaviti
zastavjen

Obligatus, verbunden, verpflichtet. řavéřan
dolřhàn: versezt, versprochen. řastávlen,
oblúben.

zastaviti
zastavljen

Praepignoratus, vornen sehr verpfändt. sýlnu
fastávljen, k'fastávi dan, v'fastávo dan.

наставити
наставлен

Geisel. poròk, ali en saftáuzhizh tim sou-
ráfhnikom saftávlen. obfes.

rastariti
rastavljén

Vadatus, verhaftet, verhängt. fastávlen, fa
poróka dan, eli-postávlen, savéfan.

HIPOLIT: Dict. I, 692

nastariti
nastaroljen

das zum Hand gegeben ist. saftáven, R'
saftávi dan. pignoratitius.

HIPOLIT: Dict. II, 140

*nastaviti
nastavljen*

Versezt, Verpfändt. saftávlén, v'saftávo dan.
oppignoratus.

HIPOLIT: Dict. II, 217

nastariti
nastaroljen
e

Deluo, etwas Verpfändtes wider Lören. Mag.
festäröleniga süpet rejshiti, nafaj
rjetiti.

HIPOLIT: Dict. I, 559

rastaviti
rastavljen

Fiducia, Zuversicht, Vertrauen. ablösung, wi-
derlösung eines verpfändeten guts. favúpli-
vost, vúpajne, favúpajne. rejshéjne, ali réj-
shba éniga fastávléniga blagà.

HIPOLIT: Dict. I ,242

mastaviti
mastavjen

Versexta güter. raštávlenu blagú. bona
oppignorata.

pastaviti
pastavljen

Abnego,
depositum abnegare. das hinterlegt worden ver-
languen. tu doli postavlenu, ali pastavlenu,
shrajnenu satajiti:

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 3

nastaviti
nastavljati

Porha, haftspening, gottespening, Pfandschilling. ara: bostji
vinar, cerkveni denar: nastava; tudi gajshla, rubes
zhina, nastavleno blagu, nastaj rejshlova dir
shava ali gajshlina.

fastavljati

Oppignero vel oppignoro, verpfänden, zum Pfand geben. fastáviti, fastávlati, fastávo dáti.

rustavljati

Versezen, Verpfänden. saftávití, saftávo dati,
saftávlati. oppignorare, dare hypothecam.

pastorjati

Verhaftu, Verpfänden. pastorjati, pastorjati.
pignoriare.

HIPOLIT: Dict. II, 209

rustarvlati

Verffanden. raftarviti, raftarvlati. oppign
norare.

HIPOLIT: Dict. II, 213

pastavljati se

Pala, schaufel. brotschüssel. das kästlein
eines rings, darin man den stein versezt.

lopáta. lopàr. shkríniza éniga pérstana, kámer
se ta fhláhtni kámen fastávla.

masterjavec
3

Translator, Verwender. prenépik, prenesohávik,
túdi en fastavlávik, prestavlávik.

HIPOLIT: Dict. I, 678

masstavlenec
i

Pfandsmann, geisel. pórok, gájshla, saftáuzhizh,
saftáveniz. obfes.

HIPOLIT: Dict. II, 140

nastavlenie

Einsatz, Vnterpfand. sakláda, saftáva,
saftávlenie. pignus, pigneratio, res
pignoratitia.

pastorljénje

Figuration, Verpfändung. pastorljénje,
fastáva.

HIPOLIT: Dict. I, 472

наставление

Translatio, Versetzung, Übersetzung. пренесѣние,
преставление, преселѣние. види поставление,
преставление.

HIPOLIT: Dict. I, 678

наставление

Verpfändung, Vterpfand. саствленіе :
саства. oppignoratio: pignus.

HIPOLIT: Dict. II, 213

rastavljene

Håndung. sastavljene, sastava: rubi-
lene, rubrikina. pigmentatio, arhabs.

HIPOLIT: Dict. II, 110

postavljene

Translativus, Zur Versetzung gehörig. k'perne-
f'séjníu shlisheòzh. túdi^{kar} k'fastavléjníu
shlíshi.

nastavnik
nastavnik

Obfes, geisel, Pfandtmann. pórok, fastávník.
accipere obfides. geisel nemmen. fastávníke
vféti.

pastavščina

Praefidium, besazung. brámba, brámbszhina,
fastávshina, várszhina, gvarnífòn v'éni féstingi.

nastavšník

pignerator, et Pignorator, der Pfand nimt.
katéri od éniga řastávo vřame, ali přejme:
řastávshnik.

naslop

Conceptio, Empfängnis, fassung: [pozhetjé,
[pozhetik: sapopádek, sapopádnost, tudi saftóp,
saftópek.

fastop

Extispicina, et extispicinum, kunst aus dem
Eingeweid zu wahrsagen. künft ali fastòp is
dróba bogúliti, ali rejsrészhi.

nastop

kunst der Schauspielen. kunſht inu saſtóp Co-
médie inu tákuſhne ygrázhe délati. Ars histri-
onia vel Hiſtrionica: ſtudium hiſtrionale.

raztop

Comprehensio, Verstand, und begreifung. raztop,
raztopnost inu razpriadnost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 122

Ma stop

Captus, das ergreifen des Verstands. ta saffop,
ali sapopadnoŝ tige rassvima ali pämcti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 82

zastop

Primo in mente, sive intellectu, Erstlich in
der Vernunft, oder in dem Verstand, pèrvizh
v'tim rasvúmu ali v'tim saftópu ali pámeti,

nasopek

Conceptio, Empfängnis, fassung: ſpozhetjé,
ſpozhetik: sapopádek, sapopádnost, tudi saftóp,
saftópek.

zastopek

Cöco, ein Verstand mit einem machen. en zaftläpek
s'enim fluriti, ali iméjti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi, 107

raztopek
-i

Perceptio, empfaahung. prejemajne, pr emlenie
perceptio animi. Verstand. fast oplejne, sam er-
kajne, fast opnost, fast opik, sapop adik.

nasopek
u

Significatio, anzeigung. bedeutung. porozhėjne,
na snájne dájne, ofnánejne, fastoplívost, poménejne,
fastópik, fastópnost.

nastopek
i

Metaphora, ist ein art Zureden, da ein wort von seiner eigentlichen deutung auf ein andere gezogen wird. en vířha govoríti, kir se éna beřséda od svójšga lástniga na en drúgi řastópik pustý vléjzhi.

HIPOLIT: Dict. I , 366

rastopok

Ex compacto. ex consilij. is skrivniga
jestopna, po skrivni jestopnosti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 220